A TANÁCS 2006/318/KKBP KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

(2006. április 27.)

a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre, és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

(1) A Tanács 2004. április 26-án elfogadta a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2004/423/KKBP közös álláspontot [1]. Ezek az intézkedések az eredetileg 1996-ban elfogadott korlátozó intézkedések [2] helyébe lépő 2003/297/KKBP közös álláspont [3] által bevezetett intézkedések helyébe léptek.

(2) A Tanács 2005. április 25-én elfogadta a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2005/340/KKBP közös álláspontot [4]. Ezek az intézkedések 2006. április 25-én hatályukat vesztik.

(3) Tekintettel a Burmában/Mianmarban jelenleg uralkodó politikai helyzetre, amelyet az alábbiak jellemeznek:

— a demokratikus mozgalmakkal folytatott, a nemzeti megbékélés felé vezető folyamatról, az emberi jogok tiszteletben tartásáról és a demokráciáról szóló érdemi tárgyalások elutasítása a katonai hatóságok részéről;

— a valóságos és nyitott nemzeti konvent engedélyezésének megtagadása;

— Daw Aung San Suu Kyi, a Nemzeti Liga a Demokráciáért (NLD) más tagjai, és egyéb politikai foglyok további fogva tartása;

— az NLD és más szervezett politikai mozgalmak folyamatos zaklatása;

— az emberi jogok továbbra is tartó súlyos megsértése, beleértve a kényszermunka felszámolására vonatkozó – a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet magas szintű missziójának 2001-es jelentésében foglalt ajánlásainak, valamint az azt követő ILO-missziók ajánlásainak és javaslatainak megfelelő – intézkedések hiányát; valamint

— a közelmúlt fejleményei, mint például a nemzetközi és nem kormányzati szervezetek működésének fokozódó korlátozása,

a Tanács teljes mértékben indokoltnak tartja a burmai/mianmari rendszerrel szembeni korlátozó intézkedések fenntartását, azok ellen, akik a legnagyobb hasznot húzzák az államhatalommal való visszaélésből, és akik szándékosan meghiúsítják a nemzeti megbékélési folyamatot, az emberi jogok tiszteletben tartását és a demokráciát.

(4) Következésképpen a vízumtilalom és a pénzeszközök befagyasztásának hatályát ki kell terjeszteni a katonai rendszer tagjaira, a fegyveres erőkre és a biztonsági erőkre, a katonai rendszer gazdasági érdekeltségeire és más magánszemélyekre, csoportokra, vállalatokra vagy a katonai rendszerhez kapcsolódó entitásokra, amelyek meghatározzák vagy végrehajtják azon politikákat, vagy azokból előnyük származik, amelyek megakadályozzák a burmai/mianmari demokratikus átmenetet, valamint ezek családjára és a hozzájuk kapcsolódó személyekre.

(5) Ezen intézkedések hatályának továbbra is ki kell terjednie a burmai állami vállalatok részére történő pénzügyi hitel nyújtásának, valamint a burmai állami vállalatokban való részesedés szerzésének vagy kiterjesztésének a tilalmára.

(6) A Tanács úgy ítéli meg, hogy bár az ezen közös álláspont által bevezetett egyes intézkedések a burmai/mianmari rendszerrel kapcsolatban álló személyekre és azok családtagjaira irányulnak, a 18 év alatti gyermekekre nem kell azokat alkalmazni.

---

[1] HL L 125., 2004.4.28., 61. o. A legutóbb a 2005/340/KKBP közös állásponttal (HL L 108., 2005.4.29., 88.o.) módosított közös álláspont.

[2] HL L 106., 2003.4.29., 36. o. A legutóbb a 2003/907/KKBP közös állásponttal (HL L 340., 2003.12.24., 81. o.) módosított közös álláspont.

[3] 96/635/KKBP közös álláspont (HL L 287., 1996.11.8., 1. o.) A legutóbb a 2002/831/KKBP közös állásponttal (HL L 285., 2002.10.23., 7. o.) módosított közös álláspont.

[4] HL L 108., 2005.4.29., 88. o.

(7) Fenn kell tartani politikai igazgatók és annál magasabb szinten történő hivatalos látogatások tilalmát azon esetek sérelme nélkül, amikor az Európai Unió úgy határoz, hogy a látogatás közvetlenül elősegíti a nemzeti megbékélést, valamint az emberi jogok és a demokrácia tiszteletben tartását Burmában/Mianmarban.

(8) A burmai/mianmari általános politikai helyzet érzékelhető javulása esetén lehetőség van ezen korlátozó intézkedések felfüggesztésére és a Burmával/Mianmarral történő együttműködés fokozatos újrafelvételére, miután a Tanács értékelte a végbement fejleményeket.

(9) Egyes intézkedések végrehajtásához a Közösség fellépésére van szükség,

ELFOGADTA EZT A KÖZÖS ÁLLÁSPONTOT:

1. cikk

(1) Tilos tagállam állampolgára által vagy tagállam területéről vagy tagállam zászlaja alatt haladó hajón vagy légi járművön fegyverek és bármely kapcsolódó felszerelés – beleértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket és ezek tartalék alkatrészeit is –, valamint belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések Burma/Mianmar részére történő értékesítése, beszerzése, átadása vagy exportja akkor is, ha azok nem a tagállamok területéről származnak.

(2) Tilos:

a) közvetve vagy közvetlenül bármely burmai/mianmari természetes vagy jogi személy, entitás vagy szervezet részére vagy Burmában/Mianmarban való használat céljára olyan technikai segítségnyújtást, kereskedelmi szolgáltatást és egyéb szolgáltatást nyújtani, amely katonai tevékenységekhez vagy fegyverek és bárminemű kapcsolódó anyag rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódik, ideértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket és ezek tartalék alkatészeit, valamint a belső elnyomás céljára alkalmas felszereléseket;

b) Burmában/Mianmarban, vagy ezen országban való felhasználás céljából közvetve vagy közvetlenül, bármely személy, entitás vagy szervezet számára fegyver és ahhoz kapcsolódó felszerelések, valamint a belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések bármely eladására, beszerzésére, átadására vagy exportjára, vagy az azokhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtás, közvetítő kereskedelmi tevékenység és egyéb szolgáltatások nyújtására irányuló katonai tevékenységgel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás, beleértve különösen a támogatásokat, hiteleket és exporthitel-biztosítást.

c) a tudatos és szándékos részvétel olyan tevékenységben, amelynek célja vagy eredménye az a) vagy b) pontban említett tilalmak megkerülése.

2. cikk

(1) Az 1. cikk rendelkezéseit nem kell alkalmazni az alábbi esetekben:

a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokra, vagy az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió és a Közösség intézményépítő programjához szánt, halált nem okozó katonai felszerelés, vagy belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések, vagy az Európai Unió és az Egyesült Nemzetek válságkezelő műveleteihez szánt felszerelések értékesítése, beszerzése, átadása vagy exportja;

b) aknamentesítő felszerelések és aknamentesítéshez használatos anyagok értékesítése, beszerzése, átadása vagy exportja;

c) az ilyen felszereléssel, programokkal vagy műveletekkel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása;

d) az ilyen felszereléssel vagy programokkal és műveletekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtás,

feltéve, hogy az ilyen exportot a megfelelő illetékes hatóság előzetesen jóváhagyta.

(2) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak az átmenetileg Burmába/Mianmarba bevitt védőruházatra, különösen a golyóálló mellényre és a katonai sisakra, amelyek kizárólagosan az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió, a Közösség vagy annak tagállamai személyzete, a média, a humanitárius szervezetek, a fejlesztési segélyek képviselői és a hozzájuk tartozó személyek személyes használatára szolgálnak.

3. cikk

A nem humanitárius segélyeket vagy fejlesztési programokat fel kell függeszteni. Kivételt képeznek ez alól az alábbiakat támogató projektek és programok:

a) emberi jogok, demokrácia, felelősségteljes kormányzás, konfliktus-megelőzés és a civil társadalom kapacitásának fejlesztése,

b) egészség és oktatás, a szegénység enyhítése és különösen az alapvető szükségletek kielégítése és a megélhetés biztosítása a lakosság legszegényebb és leginkább rászoruló rétegei számára,

c) környezetvédelem, és különösen a nem fenntartható, erdőpusztuláshoz vezető túlzott fakitermelés problémájának kezelésére irányuló programok.

A programokat és a projekteket ENSZ-intézményeken, nem kormányzati szervezeteken és a helyi polgári közigazgatási szervekkel való decentralizált együttműködésen keresztül kell végrehajtani. Ebben az összefüggésben az Európai Unió a továbbiakban is rámutat a burmai kormány azon felelősségére, hogy tegyen nagyobb erőfeszítéseket az ENSZ Millenniumi Fejlesztési Céljainak megvalósítása érdekében.

A programokat és a projekteket lehetőség szerint a civil társadalommal és valamennyi demokratikus csoporttal – beleértve a Nemzeti Liga a Demokráciáért pártot is – együttműködésben kell meghatározni, nyomon követni, megvalósítani és értékelni.

4. cikk

(1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy megakadályozzák az alábbiak területükre történő belépését vagy azon való átutazását:

a) az Állami Béke és Fejlődés Tanácsának vezető tagjai, a turizmussal foglalkozó burmai hatóságok, a katonai, kormányzati vagy biztonsági erők magas rangú tisztjei, akik a burmai/mianmari demokratikus átmenetet megakadályozó politikákat meghatározzák vagy végrehajtják vagy abból hasznot húznak, valamint az említettek családtagjai – az I. mellékletben felsorolt természetes személyek;

b) a burmai hadseregben dandártábornoki vagy annál magasabb beosztásban szolgáló tisztek és családtagjaik – az I. mellékletben felsorolt természetes személyek.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy a saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor valamely tagállamot nemzetközi jogi kötelezettségek terhelnek, nevezetesen:

a) valamely nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országa;

b) az Egyesült Nemzetek által vagy annak védnöksége alatt összehívott nemzetközi konferencia fogadó országa; vagy

c) valamely kiváltságokat és mentességeket biztosító többoldalú megállapodás alapján; vagy

d) az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam) és Olaszország között 1929-ben létrejött lateráni egyezmény alapján.

(4) A (3) bekezdés rendelkezéseit azokra az esetekre is alkalmazni kell, amikor valamely tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanácsot megfelelően tájékoztatni kell minden olyan esetben, amikor a tagállam a (3) és (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok mentességet adhatnak az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések alól, ha az utazást sürgős humanitárius ok vagy kormányközi értekezleteken való részvétel indokolja, beleértve az Európai Unió által támogatott, vagy az EBESZ elnöki tisztét betöltő tagállamban tartott értekezleteket, amennyiben ott a demokráciát, az emberi jogokat és a jogállamiságot Burmában/Mianmarban közvetlenül elősegítő politikai párbeszéd zajlik.

(7) Az a tagállam, amely a (6) bekezdésben meghatározott mentességet kíván biztosítani, írásban értesíti erről a Tanácsot. A mentességet jóváhagyottnak kell tekinteni, ha a Tanács egy vagy több tagja a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül nem emel írásban kifogást. Ha a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel hozott határozatban dönthet a javasolt mentesség jóváhagyásáról.

(8) Azokban az esetekben, amikor a (3), (4), (6) és (7) bekezdés értelmében valamely tagállam engedélyezi az I. mellékletben felsorolt személyek részére a területére való belépést vagy a területén történő átutazást, az engedélyt a kibocsátás céljára és az érintett személyekre kell korlátozni.

5. cikk

(1) A burmai/mianmari kormány tagjaihoz és a környezetükhöz tartozó, az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyekhez, entitásokhoz vagy szervezetekhez tartozó, általuk birtokolt, ellenőrzött vagy a tulajdonukban lévő valamennyi pénzeszközt és gazdasági forrást be kell fagyasztani.

(2) Semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági forrás nem bocsátható közvetlenül vagy közvetve az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, entitások vagy szervezetek rendelkezésére vagy javára.

(3) Az illetékes hatóság az általa megfelelőnek vélt feltételekkel engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy az azokhoz való hozzáférést, azt követően, hogy megállapította, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

a) az I. mellékletben felsorolt személyek és eltartott családtagjaik alapvető szükségletei fedezéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérlet vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;

b) kizárólag az ésszerű szakértői díjak kifizetésére és a jogi szolgáltatások biztosításával kapcsolatban felmerült költségek megtérítésére szolgálnak;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források szokásos kezelési vagy számlavezetési díjainak vagy költségeinek kiegyenlítésére szolgálnak;

d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi illetékes hatósággal és a Bizottsággal a konkrét engedély megadása alapjául szolgáló indokokat.

Az illetékes hatóság tájékoztatja a többi tagállam illetékes hatóságait és a Bizottságot az e cikk alapján megadott engedélyekről.

(4) A (2) bekezdést nem kell alkalmazni a befagyasztott számlákhoz hozzáadódó:

a) kamatra vagy egyéb hozamokra; vagy

b) a számlák korlátozó intézkedések alá vonásának időpontja előtt megkötött vagy keletkezett szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján járó kifizetésekre,

feltéve, hogy ezen kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is az (1) bekezdés hatálya alá tartoznak.

(5) Tiltottak az alábbiak:

a) bármilyen pénzügyi kölcsön vagy hitel biztosítása a II. mellékletben felsorolt burmai állami vállalatok számára, vagy az ezen vállalatok által kibocsátott kötvények, letéti jegyek, opciószelvények vagy záloglevelek megszerzése;

b) a II. mellékletben felsorolt burmai állami vállalatokban való részesedés megszerzése vagy kiterjesztése, ideértve ezen vállalatok teljes felvásárlását, valamint részesedéssel járó részvények vagy értékpapírok megszerzését.

(6) Az (5) bekezdés a) pontjában foglalt rendelkezések nem érintik a 2004. október 25-e előtt megkötött szerződésekből vagy megállapodásokból eredő kötelezettségek végrehajtását.

(7) Az (5) bekezdés b) pontjában foglalt tilalom nem akadályozza a részesedés kiterjesztését a II. mellékletben feltüntetett burmai állami vállalat esetén, amennyiben az érintett burmai állami vállalattal 2004. október 25-e előtt megkötött megállapodás értelmében a részesedés kiterjesztése kötelező.

6. cikk

A magas szintű (miniszteri és politikai igazgatói, valamint annál magasabb szintű tisztviselők) kétoldalú burmai/mianmari kormányközi látogatásokat továbbra is fel kell függeszteni. A Tanács kivételes esetekben kivételeket engedélyezhet e szabály alól.

7. cikk

A tagállamok nem engedélyezik, hogy a burmai/mianmari diplomáciai képviseletekhez a tagállamokban katonai állomány csatlakozzon. A tagállamok Burmában/Mianmarban lévő diplomáciai képviseleteihez beosztott teljes katonai állományt vissza kell hívni.

8. cikk

A Tanács, valamely tagállam vagy a Bizottság javaslata alapján eljárva, szükség szerint módosítja az I. mellékletben szereplő listát.

9. cikk

Ezt a közös álláspontot folyamatosan felül kell vizsgálni. Adott esetben azt meg kell újítani vagy módosítani kell, különösen a II. mellékletben felsorolt burmai állami vállalatok tekintetében, amennyiben a Tanács úgy tekinti, hogy célkitűzései nem valósultak meg.

10. cikk

Ez a közös álláspont elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a közös álláspontot 2006. április 30-tól kezdődően tizenkét hónapig kell alkalmazni.

11. cikk

Ezt a közös álláspontot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2006. április 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

U. PLASSNIK

I. MELLÉKLET

A 4., 5. és 8. cikkben említett lista

A táblázattal kapcsolatos megjegyzések:

1. A különböző névváltozatokra és helyesírásbeli változatokra a „más néven” szó utal.

A. ÁLLAMI BÉKE ÉS FEJLŐDÉS TANÁCSA (SPDC)

	Név (utónév, vezetéknév, nem; esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely (sz.i. és sz.h.), útlevél/személyi igazolvány száma, …felesége vagy fia/lánya)
A1a	Than Shwe legfőbb parancsnok	elnök; sz.i.: 1933.2.2.
A1b	Kyaing Kyaing	Than Shwe legfőbb parancsnok felesége
A1c	Thandar Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya
A1d	Khin Pyone Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya
A1f	Tun Naing Shwe a.k.a. Tun Tun Naing	Than Shwe legfőbb parancsnok fia
A1g	Khin Thanda	Tun Naing Shwe felesége
A1h	Kyaing San Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok fia
A1i	Dr Khin Win Sein	Kyaing San Shwe felesége
A1j	Thant Zaw Shwe más néven Maung Maung	Than Shwe legfőbb parancsnok fia
A1k	Dewar Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya
A1l	Kyi Kyi Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya
A2a	Maung Aye, a legfőbb parancsnok helyettese	alelnök; sz.i.: 1937.12.25.
A2b	Mya Mya San	Maung Aye-nek, a legfőbb parancsnok helyettesének felesége
A2c	Nandar Aye	Maung Aye-nek, a legfőbb parancsnok helyettesének lánya, Pye Aung őrnagy (D17d) felesége
A3a	Thura Shwe Mann vezérezredes	törzsfőnök, a speciális műveletek koordinátora (szárazföldi hadsereg, haditengerészet és légierő), sz.i.: 1947.7.11.
A3b	Khin Lay Thet	Thura Shwe Mann vezérezredes felesége, sz.i.: 1947.6.19.
A3c	Aung Thet Mann	Thura Shwe Mann vezérezredes fia, Ayeya Shwe Wa Company, sz.i.: 1977.6.19., útlevél száma: CM102233
A3d	Toe Naing Mann	Shwe Mann fia, sz.i.: 1978.6.29.
A3e	Zay Zin Latt	Toe Naing Mann felesége, Khin Shwe (J5a) lánya, sz.i.: 1981.3.24.
A4a	Soe Win vezérezredes	2004.10.19. óta miniszterelnök, született 1946-ban
A4b	Than Than Nwe	Soe Win vezérezredes felesége
A5a	Thein Sein altábornagy	első titkár (2004.10.19. óta) és szárnysegéd
A5b	Khin Khin Win	Thein Sein altábornagy felesége
A6a	(Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo altábornagy	(a Thiha Thura cím), elhelyezési főnök
A6b	Khin Saw Hnin	Thiha Thura Tin Aung Myint Oo altábornagy felesége
A7a	Kyaw Win altábornagy	a 2. Speciális Műveleti Osztály főnöke (Kayah állam)

	Név (utónév, vezetéknév, nem; esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely (sz.i. és sz.h.), útlevél/személyi igazolvány száma, …felesége vagy fia/lánya)
A7b	San San Yee más néven San San Yi	Kyaw Win altábornagy felesége
A7c	Nyi Nyi Aung	Kyaw Win altábornagy fia
A7d	San Thida Win	Nyi Nyi Aung felesége
A7e	Min Nay Kyaw Win	Kyaw Win altábornagy fia
A7f	Dr Phone Myint Htun	Kyaw Win altábornagy fia
A7g	San Sabai Win	Dr Phone Myint Htun felesége
A8a	Tin Aye altábornagy	a hadianyagellátás főnöke, az UMEH elnöke
A8b	Kyi Kyi Ohn	Tin Aye altábornagy felesége
A8c	Zaw Min Aye	Tin Aye altábornagy fia
A9a	Ye Myint altábornagy	az 1. Speciális Műveleti Osztály főnöke (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)
A9b	Tin Lin Myint	Ye Myint altábornagy felesége, sz.i.: 1947.1.25.
A9c	Theingi Ye Myint	Ye Myint altábornagy lánya
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Ye Myint altábornagy fia, Yetagun Construction Co
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Ye Myint altábornagy lánya
A10a	Aung Htwe altábornagy	a fegyveres erők kiképző parancsnoka
A10b	Khin Hnin Wai	Aung Htwe altábornagy felesége
A11a	Khin Maung Than altábornagy	a 3. Speciális Műveleti Osztály főnöke (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)
A11b	Marlar Tint	Khin Maung Than altábornagy felesége
A12a	Maung Bo altábornagy	a 4. Speciális Műveleti Osztály főnöke (Karen, Mon, Tenasserim)
A12b	Khin Lay Myint	Maung Bo altábornagy felesége
A12c	Kyaw Swa Myint	Maung Bo altábornagy fia, üzletember
A13a	Myint Swe altábornagy	katonai biztonsági főnök
A13b	Khin Thet Htay	Myint Swe altábornagy felesége

B. REGIONÁLIS PARANCSNOKOK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)
B1a	Hla Htay Win dandártábornok	Rangoon
B1b	Mar Mar Wai	Hla Htay Win dandártábornok felesége
B2a	Ye Myint vezérőrnagy	kelet (Shan állam (dél))
B2b	Myat Ngwe	Ye Myint vezérőrnagy felesége
B3a	Thar Aye más néven Tha Aye vezérőrnagy	északnyugat (Sagaing körzet)
B3b	Wai Wai Khaing más néven Wei Wei Khaing	Thar Aye vezérőrnagy felesége

	Név	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)
B4a	Maung Maung Swe vezérőrnagy	partmenti (Tanintharyi) körzet
B4b	Tin Tin Nwe	Maung Maung Swe vezérőrnagy felesége
B4c	Ei Thet Thet Swe	Maung Maung Swe vezérőrnagy lánya
B4d	Kaung Kyaw Swe	Maung Maung Swe vezérőrnagy fia
B5a	Myint Hlaing vezérőrnagy	északkelet (Shan állam (észak))
B5b	Khin Thant Sin	Myint Hlaing vezérőrnagy felesége
B5c	Hnin Nandar Hlaing	Myint Hlaing vezérőrnagy lánya
B5d	Thant Sin Hlaing kadét	Aung Hlaing vezérőrnagy fia
B6a	Khin Zaw vezérőrnagy	központi (Mandalay) körzet
B6b	Khin Pyone Win	Khin Zaw vezérőrnagy felesége
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Khin Zaw vezérőrnagy fia
B6d	Su Khin Zaw	Khin Zaw vezérőrnagy lánya
B7a	Khin Maung Myint vezérőrnagy	nyugat (Arakan állam)
B7b	Win Win Nu	Khin Maung Myint vezérőrnagy felesége
B8a	Thura Myint Aung vezérőrnagy	délnyugat (Irrawaddi körzet)
B8b	Than Than Nwe	Thura Myint Aung vezérőrnagy felesége
B9a	Ohn Myint vezérőrnagy	észak (Kachin állam)
B9b	Nu Nu Swe	Ohn Myint vezérőrnagy felesége
B10a	Ko Ko vezérőrnagy	dél (Pegu körzet)
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Ko Ko vezérőrnagy felesége
B11a	Soe Naing vezérőrnagy	délkelet (Mon állam)
B11b	Tin Tin Latt	Soe Naing vezérőrnagy felesége
B11c	Wut Yi Oo	Soe Naing vezérőrnagy lánya
B11d	Htun Zaw Win százados	Wut Yi Oo (B11c) férje
B11e	Yin Thu Aye	Soe Naing vezérőrnagy lánya
B11f	Yi Phone Zaw	Soe Naing vezérőrnagy fia
B12a	Min Aung Hlaing vezérőrnagy	háromszög (Shan állam (kelet))

C. REGIONÁLIS PARANCSNOKHELYETTESEK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)
C1a	Wai Lwin dandártábornok	Yangon
C1b	Swe Swe Oo	Wai Lwin dandártábornok felesége
C1c	Wai Phyo	Wai Lwin dandártábornok fia
C1d	Lwin Yamin	Wai Lwin dandártábornok lánya
C2a	Nay Win dandártábornok	Központi
C2b	Nan Aye Mya	Nay Win dandártábornok felesége

	Név	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)
C3a	Tin Maung Ohn dandártábornok	északnyugat
C4a	San Tun dandártábornok	észak
C4b	Tin Sein	San Tun dandártábornok felesége
C5a	Hla Myint dandártábornok	Északkeleti
C5b	Su Su Hlaing	Hla Myint dandártábornok felesége
C6	Wai Lin dandártábornok	háromszög
C7a	Win Myint dandártábornok	keleti
C8a	Zaw Min ezredes	délkeleti
C9a	Hone Ngaing/Hon Ngai dandártábornok	partmenti
C10a	Thura Maung Ni dandártábornok	déli
C10b	Nan Myint Sein	Thura Maung Ni dandártábornok felesége
C11a	Tint Swe dandártábornok	délnyugati
C11b	Khin Thaung	Tint Swe dandártábornok felesége
C11c	Ye Min más néven Ye Kyaw Swar Swe	Tint Swe dandártábornok fia
C11d	Su Mon Swe	Ye Min felesége
C12a	Tin Hlaing dandártábornok	nyugati

D. MINISZTEREK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)
D3a	Htay Oo vezérőrnagy	2004.9.18. óta Mezőgazdasági és Öntözésügyi Minisztérium (előtte, 2003.8.25. óta Szövetkezetek)
D3b	Ni Ni Win	Htay Oo vezérőrnagy felesége
D3c	Thein Zaw Nyo	Kadét. Htay Oo vezérőrnagy fia
D4a	Tin Naing Thein dandártábornok	Kereskedelmi Minisztérium (2004.9.18. óta, előtte erdőgazdálkodási miniszterhelyettes)
D4b	Aye Aye	Tin Naing Thein dandártábornok felesége
D5a	Saw Tun vezérőrnagy	Építőipari Minisztérium, sz.i.: 1935.5.8.
D5b	Myint Myint Ko	Saw Tun vezérőrnagy lánya, sz.i.: 1945.1.11.
D5c	Me Me Tun	Saw Tun vezérőrnagy lánya, sz.i.: 1967.10.26., útlevél száma: 415194
D5d	Maung Maung Lwin	Me Me Tun felesége, sz.i.: 1969.1.2.
D6a	Zaw Min ezredes	2004.9.18. óta Szövetkezeti Minisztérium, előtte a Magwe PDC elnöke
D6b	Khin Mi Mi	Zaw Min ezredes felesége
D7a	Kyi Aung vezérőrnagy	Kulturális Minisztérium
D7b	Khin Khin Lay	Kyi Aung vezérőrnagy felesége

	Név	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)
D8a	Dr. Chan Nyein	Oktatásügyi Minisztérium, előtte E29a tudomány és technológiai miniszterhelyettes
D8b	Sandar Aung	Dr. Chan Nyein felesége (előtte E29b)
D9a	Tin Htut vezérőrnagy	Villamosenergiaügyi Minisztérium
D9b	Tin Tin Nyunt	Tin Htut vezérőrnagy felesége
D10a	Lun Thi dandártábornok	Energiaügyi Minisztérium
D10b	Khin Mar Aye	Lun Thi dandártábornok felesége
D10c	Mya Sein Aye	Lun Thi dandártábornok lánya
D10d	Zin Maung Lun	Lun Thi dandártábornok fia
D10e	Zar Chi Ko	Zin Maung Lun felesége
D11a	Hla Tun vezérőrnagy	Pénz- és Adóügyi Minisztérium
D11b	Khin Than Win	Hla Tun vezérőrnagy felesége
D12a	Nyan Win	2004.9.18. óta Külügyminisztérium, előtte a fegyveres erők kiképző parancsnokhelyettese, sz.i.: 1953.1.22.
D12b	Myint Myint Soe	Nyan Win felesége
D13a	Thein Aung dandártábornok	Erdőgazdálkodási Minisztérium
D13b	Khin Htay Myint	Thein Aung dandártábornok felesége
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Egészségügyi Minisztérium
D14b	Nilar Thaw	Prof. Dr. Kyaw Myint felesége
D15a	Maung Oo vezérőrnagy	Belügyminisztérium
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Maung Oo vezérőrnagy felesége
D16a	Sein Htwa vezérőrnagy	Bevándorlási és Népességpolitikai, valamint Szociális Jóléti, Segélyezési és Áttelepülési Minisztérium
D16b	Khin Aye	Sein Htwa vezérőrnagy felesége
D17a	Aung Thaung	Ipari Minisztérium I
D17b	Khin Khin Yi	Aung Thaung felesége
D17c	Moe Aung őrnagy	Aung Thaung fia
D17d	Dr Aye Khaing Nyunt	Moe Aung őrnagy felesége
D17e	Nay Aung	Aung Thaung fia, üzletember, ügyvezető igazgató, Aung Yee Phyoe Co. Ltd
D17f	Khin Moe Nyunt	Nay Aung felesége
D17g	Pyi Aung más néven Pye Aung százados	Aung Thaung fia (A2c házastársa)
D17h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaung lánya
D17i	Dr Thu Nanda Aung	Aung Thaung lánya
D17j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaung lánya
D18a	Saw Lwin vezérőrnagy	Ipari Minisztérium II

	Név	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)
D18b	Moe Moe Myint	Saw Lwin vezérőrnagy felesége
D19a	Kyaw Hsan dandártábornok	Tájékoztatási Minisztérium
D19b	Kyi Kyi Win	Kyaw Hsan dandártábornok felesége
D20a	Maung Maung Thein dandártábornok	Állattenyésztési és Halászati Minisztérium
D20b	Myint Myint Aye	Maung Maung Thein dandártábornok felesége
D20c	Min Thein	Maung Maung Thein dandártábornok fia
D21a	Ohn Myint dandártábornok	Bányászati Minisztérium
D21b	San San	Ohn Myint dandártábornok felesége
D21c	Thet Naing Oo	Ohn Myint dandártábornok fia
D21d	Min Thet Oo	Ohn Myint dandártábornok fia
D22a	Soe Tha	Nemzeti Tervezési és Gazdaságfejlesztési Minisztérium
D22b	Kyu Kyu Win	Soe Tha felesége
D22c	Kyaw Myat Soe	Soe Tha fia
D22d	Wei Wei Lay	Kyaw Myat Soe felesége
D23a	Thein Nyunt ezredes	Határmentitérség-fejlesztési, Nemzeti Kisebbségi és Fejlesztési Minisztérium, esetleg Naypyidaw (Pyinmana) polgármestere
D23b	Kyin Khaing	Thein Nyunt ezredes felesége
D24a	Aung Min vezérőrnagy	Vasúti Közlekedési Minisztérium
D24b	Wai Wai Thar más néven Wai Wai Tha	Aung Min vezérőrnagy felesége
D25a	Thura Myint Maung dandártábornok	Vallásügyi Minisztérium
D25b	Aung Kyaw Soe	Thura Myint Maung dandártábornok fia
D25c	Su Su Sandi	Aung Kyaw Soe felesége
D25d	Zin Myint Maung	Thura Myint Maung dandártábornok lánya
D26a	Thaung	Tudomány és Technológiai Minisztérium egyidejűleg Munkaügyi Minisztérium (2004.11.5. óta)
D26b	May Kyi Sein	Thaung felesége
D27a	Thura Aye Myint dandártábornok	Sportminisztérium
D27b	Aye Aye	Thura Aye Myint dandártábornok felesége
D27c	Nay Linn	Thura Aye Myint dandártábornok fia
D28a	Thein Zaw dandártábornok	Távközlési és Postaügyi Minisztérium, valamint Szállodaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium
D28b	Mu Mu Win	Thein Zaw dandártábornok felesége
D29a	Thein Swe vezérőrnagy	2004.9.18. óta Közlekedési Minisztérium (előtte, 2003.8.25. óta Miniszterelnöki Hivatal)
D29b	Mya Theingi	Thein Swe vezérőrnagy felesége

E. MINISZTERHELYETTESEK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)
E1a	Ohn Myint	Mezőgazdasági és Öntözési Minisztérium
E1b	Thet War	Ohn Myint felesége
E2a	Aung Tun dandártábornok	Kereskedelmi Minisztérium
E3a	Myint Thein dandártábornok	Építőipari Minisztérium
E3b	Mya Than	Myint Thein dandártábornok felesége
E4a	Soe Win Maung dandártábornok	Kulturális Minisztérium
E4b	Myint Myint Wai más néven Khin Myint Wai	Soe Win Maung dandártábornok felesége
E5a	Khin Maung Win dandártábornok	Védelmi Minisztérium
E7a	Myo Nyunt	Oktatásügyi Minisztérium
E7b	Marlar Thein	Myo Nyunt felesége
E8a	Aung Myo Min dandártábornok	Oktatásügyi Minisztérium
E8b	Thazin Nwe	Aung Myo Min dandártábornok felesége
E9a	Myo Myint	Villamosenergiaügyi Minisztérium
E9b	Tin Tin Myint	Myo Myint felesége
E10a	Than Htay dandártábornok	Energiaügyi Minisztérium (2003.8.25. óta)
E10b	Soe Wut Yi	Than Htay dandártábornok felesége
E11a	Hla Thein Swe ezredes	Pénz- és Adóügyi Minisztérium
E11b	Thida Win	Hla Thein Swe ezredes felesége
E12a	Kyaw Thu	Külügyminisztérium, sz.i.: 1949.8.15.
E12b	Lei Lei Kyi	Kyaw Thu felesége
E13a	Maung Myint	2004.9.18-a óta Külügyminisztérium
E13b	Dr. Khin Mya Win	Maung Myint felesége
E14a	Prof. Dr. Mya Oo	Egészségügyi Minisztérium, sz.i.: 1940.1.25.
E14b	Tin Tin Mya	Prof. Dr. Mya Oo felesége
E14c	Dr. Tun Tun Oo	Prof. Dr. Mya Oo fia, sz.i.: 1965.7.26.
E14d	Dr. Mya Thuzar	Prof. Dr. Mya Oo lánya, sz.i.: 1971.9.23.
E14e	Mya Thidar	Prof. Dr. Mya Oo lánya, sz.i.: 1973.6.10.
E14f	Mya Nandar	Prof. Dr. Mya Oo lánya, sz.i.: 1976.5.29.
E15a	Phone Swe dandártábornok	Belügyminisztérium (2003.8.25. óta)
E15b	San San Wai	Phone Swe dandártábornok felesége
E16a	Aye Myint Kyu dandártábornok	Szállodaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium
E16b	Khin Swe Myint	Aye Myint Kyu dandártábornok felesége

	Név	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)
E17a	Maung Aung	Bevándorlási és Népességpolitikai Minisztérium
E17b	Hmwe Hmwe	Maung Aung felesége
E18a	Thein Tun dandártábornok	Ipari Minisztérium I
E19a	Khin Maung Kyaw alezredes	Ipari Minisztérium II
E19b	Mi Mi Wai	Khin Maung Kyaw alezredes felesége
E20a	Aung Thein dandártábornok	Tájékoztatási Minisztérium
E20b	Tin Tin Nwe	Aung Thein dandártábornok felesége
E21a	Thein Sein	Tájékoztatási Minisztérium, az USDA központi végrehajtó bizottságának tagja
E21b	Khin Khin Wai	Thein Sein felesége
E21c	Thein Aung Thaw	Thein Sein fia
E21d	Su Su Cho	Thein Aung Thaw felesége
E22a	Win Sein dandártábornok	Munkaügyi Minisztérium
E22b	Wai Wai Linn	Win Sein dandártábornok felesége
E23a	Myint Thein	Bányászati Minisztérium
E23b	Khin May San	Myint Thein felesége
E24a	Tin Ngwe ezredes	Határmentitérség-fejlesztési, Nemzeti Kisebbségi és Fejlesztési Minisztérium
E24b	Khin Mya Chit	Tin Ngwe ezredes felesége
E25a	Than Tun dandártábornok	Határmentitérség-fejlesztési, Nemzeti Kisebbségi és Fejlesztési Minisztérium
E25b	May Than Tun	Than Tun dandártábornok lánya, sz.i.: 1970.6.25.
E25c	Ye Htun Myat	May Than Tun felesége
E26a	Thura Thaung Lwin	(a Thura cím), Vasúti Közlekedési Minisztérium
E26b	Dr. Yi Yi Htwe	Thura Thaung Lwin felesége
E27a	Thura Aung Ko dandártábornok	(a Thura cím), Vallásügyi Minisztérium, az USDA központi végrehajtó bizottságának tagja
E27b	Myint Myint Yee más néven Yi Yi Myint	Thura Aung Ko dandártábornok felesége
E28a	Kyaw Soe	Tudomány és Technológiai Minisztérium
E29a	Thurein Zaw ezredes	Nemzeti Tervezési és Gazdaságfejlesztési Minisztérium
E30a	Kyaw Myint dandártábornok	Szociális Jóléti, Segélyezési és Áttelepülési Minisztérium
E30b	Khin Nwe Nwe	Kyaw Myint dandártábornok felesége
E31a	Pe Than	a közlekedési miniszter és a vasúti közlekedési miniszter helyettese
E31b	Cho Cho Tun	Pe Than felesége
E32a	Nyan Tun Aung ezredes	Közlekedési Minisztérium

F. EGYÉB, IDEGENFORGALOMHOZ KAPCSOLÓDÓ TISZTSÉGEK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)
F1a	Htay Aung (nyugalmazott) százados	a Szállodaügyi és Idegenforgalmi Igazgatóság főigazgatója (a Mianmari Szállodaügyi és Idegenforgalmi Szolgálat ügyvezető igazgatója 2004 augusztusáig)
F2	Tin Maung Shwe	a Szállodaügyi és Idegenforgalmi Igazgatóság főigazgató-helyettese
F3	Soe Thein	a Mianmari Szállodaügyi és Idegenforgalmi Szolgálat ügyvezető igazgatója 2004 októberétől (előtte vezérigazgató)
F4	Khin Maung Soe	vezérigazgató
F5	Tint Swe	vezérigazgató
F6	Yan Naing alezredes	vezérigazgató, Szállodaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium
F7	Nyunt Nyunt Than	az idegenforgalom előmozdításáért felelős igazgató, Szállodaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium

G. MAGASRANGÚ KATONAI TISZTVISELŐK (dandártábornoktól fölfelé)

	Név	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)
G1a	Hla Shwe vezérőrnagy	helyettes szárnysegéd
G3a	Soe Maung vezérőrnagy	katonai főügyész
G4a	Thein Htaik dandártábornok más néven Hteik	főfelügyelő
G5a	Saw Hla vezérőrnagy	a rendészeti szolgálat főnöke
G6a	Khin Maung Tun vezérőrnagy	az elhelyezési főnök helyettese
G7a	Lun Maung vezérőrnagy	fő könyvvizsgáló
G8a	Nay Win vezérőrnagy	az SPDC elnökének segédtisztja
G9a	Hsan Hsint vezérőrnagy	a katonai kinevezések főnöke; sz.i.: 1951.
G9b	Khin Ma Lay	Hsan Hsint vezérőrnagy felesége
G9c	Okkar San Sint	Hsan Hsint vezérőrnagy fia
G10a	Hla Aung Thein vezérőrnagy	táborparancsnok, Rangoon
G10b	Amy Khaing	Hla Aung Thein felesége
G11a	Win Myint vezérőrnagy	a fegyveres erők kiképző parancsnokának helyettese
G12a	Aung Kyi vezérőrnagy	a fegyveres erők kiképző parancsnokának helyettese
G12b	Thet Thet Swe	Aung Kyi vezérőrnagy felesége
G13a	Moe Hein vezérőrnagy	a Nemzetvédelmi Főiskola parancsnoka
G14a	Khin Aung Myint vezérőrnagy	a Közönségkapcsolatok és Lélektani Hadviselés igazgatója, az UMEHL igazgatósági tagja
G15a	Thein Tun vezérőrnagy	híradó főnök; az Igazgatási Bizottságot Összehívó Nemzeti Konvent tagja
G16a	Than Htay vezérőrnagy	ellátási és szállítási igazgató

	Név	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)
G17a	Khin Maung Tint vezérőrnagy	a Biztonsági Nyomda igazgatója
G18a	Sein Lin vezérőrnagy	igazgató, Védelmi Minisztérium (Pontos munkakör nem ismert. Korábban a hadianyag-ellátás igazgatója.)
G19a	Kyi Win vezérőrnagy	a Tüzérségi és Páncélos Erők igazgatója, az UMEHL igazgatósági tagja
G20a	Tin Tun vezérőrnagy	a Hadmérnökök igazgatója
G21a	Aung Thein vezérőrnagy	áttelepülési igazgató
G22a	Aye Myint vezérőrnagy	Védelmi Minisztérium
G23a	Myo Myint dandártábornok	a Védelmi Szolgálatok Irattárának parancsnoka
G24a	Than Maung dandártábornok	a Nemzetvédelmi Főiskola parancsnokhelyettese
G25a	Win Myint dandártábornok	a DSTA igazgatója
G26a	Than Sein dandártábornok	a mingaladoni Védelmi Szolgálatok Kórházának parancsnoka, sz.i.: 1946.2.1., Bago
G26b	Rosy Mya Than	Than Sein dandártábornok felesége
G27a	Win Than dandártábornok	beszerzési igazgató és ügyvezető igazgató, Union of Myanmar Economic Holdings (korábbi ügyvezető igazgató: Win Hlaing vezérőrnagy, K1a)
G28a	Than Maung dandártábornok	a Polgári Védelem és Határőrség igazgatója
G29a	Khin Naing Win dandártábornok	hadianyagipari igazgató
G30a	Zaw Win dandártábornok	Bahtoo katonai állomásnak (Shan állam) és a (Szárazföldi) Védelmi Szolgálatok Elméleti Harcászati Kiképző Iskolájának a parancsnoka
Haditengerészet		
G31a	Soe Thein altengernagy	főparancsnok (haditengerészet)
G31b	Khin Aye Kyin	Soe Thein altengernagy felesége
G31c	Yimon Aye	Soe Thein altengernagy lánya, sz.i.: 1980.7.12.
G31d	Aye Chan	Soe Thein altengernagy fia, sz.i.: 1973.9.23.
G31e	Thida Aye	Soe Thein altengernagy lánya, sz.i.: 1979.3.23.
G32a	Nyan Tun hajóosztály-parancsnok	törzsfőnök (haditengerészet), az UMEHL igazgatósági tagja
G32b	Khin Aye Myint	Nyan Tun felesége
Légierő		
G33a	Myat Hein altábornagy	főparancsnok (légierő)
G33b	Htwe Htwe Nyunt	Myat Hein altábornagy felesége
G34a	Ye Chit Pe dandártábornok	a légierő főparancsnokának vezérkara, Mingaladon
G35a	Khin Maung Tin dandártábornok	a meiktilai Shande Légi Kiképző Iskola parancsnoka
G36a	Zin Yaw dandártábornok	törzsfőnök (légierő), az UMEHL igazgatósági tagja

	Név	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)
Könnyű gyalogos hadosztályok (LID) (azok, akik dandártábornoki rangúak)		
G39a	Tin Tun Aung dandártábornok	33 LID, Sagaing
G41a	Thet Oo dandártábornok	55 LID, Kalaw/Aungban
G42a	Khin Zaw Oo dandártábornok	66 LID, Pyay/Inma
G43a	Win Myint dandártábornok	77 LID, Bago
G44a	Aung Than Htut dandártábornok	88 LID, Magwe
G45a	Tin Oo Lwin dandártábornok	99 LID, Meiktila
Egyéb dandártábornokok		
G47a	Htein Win dandártábornok	Taikkyi katonai állomás
G48a	Khin Maung Aye dandártábornok	Meiktila katonai állomás parancsnoka
G49a	Khin Maung Aye dandártábornok	Regionális Műveletek Parancsnoksága, Kale, Sagaing körzet
G50a	Khin Zaw Win dandártábornok	Khamaukgyi katonai állomás
G51a	Kyaw Aung dandártábornok	Déli Katonai Körzet, Toungoo katonai állomás parancsnoka
G52a	Kyaw Aung dandártábornok	Katonai Műveletek 8. Parancsnoksága, Dawei/Tavoy katonai állomás
G53a	Kyaw Oo Lwin dandártábornok	Regionális Műveletek Parancsnoksága, Tanai
G54a	Kyaw Thu dandártábornok ismeretlen utódja	Phugyi katonai állomás
G55a	Maung Maung Shein dandártábornok	Kawkareik
G56a	Myint Hein dandártábornok	Katonai Műveletek 3. Parancsnoksága, Mogaung katonai állomás
G57a	Mya Win dandártábornok	Katonai Műveletek 10. Parancsnoksága, Kyigone katonai állomás
G58a	Mya Win dandártábornok	Kalaw
G59a	Myo Lwin dandártábornok	Katonai Műveletek 7. Parancsnoksága, Pekon katonai állomás
G60a	Myint Soe dandártábornok	Katonai Műveletek 5. Parancsnoksága, Taungup katonai állomás
G61a	Myint Aye dandártábornok	Katonai Műveletek 9. Parancsnoksága, Kyauktaw katonai állomás
G62a	Nyunt Hlaing dandártábornok	Katonai Műveletek 17. Parancsnoksága, Mong Pan katonai állomás
G63a	Ohn Myint dandártábornok	az USDA központi végrehajtó bizottságának Mon állami tagja
G64a	Soe Nwe dandártábornok	Katonai Műveletek 21. Parancsnoksága, Bhamo katonai állomás
G65a	Soe Oo dandártábornok	Katonai Műveletek 16. Parancsnoksága, Hsenwi katonai állomás
G66a	Than Tun dandártábornok	Kyaukpadaung katonai állomás
G67a	Than Win dandártábornok	Regionális Műveletek Parancsnoksága, Laukkai
G68a	Than Tun Aung dandártábornok	Regionális Műveletek Parancsnoksága, Sittwe
G69a	Thaung Aye dandártábornok	Mongnaung Katonai Állomás
G70a	Thaung Htaik dandártábornok	Aungban Katonai Állomás
G71a	Thein Hteik dandártábornok	Katonai Műveletek 13. Parancsnoksága, Bokpyin katonai állomás
G72a	Thura Myint Thein dandártábornok	Taktikai Műveletek Parancsnoksága, Namhsan

	Név	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)
G73a	Win Aung dandártábornok	Mong Hsat
G74a	Myo Tint dandártábornok	különleges megbízatású tiszt, Közlekedésügyi Minisztérium
G75a	Thura Sein Thaung dandártábornok	különleges megbízatású tiszt, Szociális Jóléti Minisztérium
G76a	Phone Zaw Han dandártábornok	2005 februárja óta Mandalay polgármestere, korábban Kyaukme parancsnoka
G77a	Hla Min dandártábornok	Pegu Nyugati körzet, PDC elnök
G78a	Win Myint dandártábornok	Pyinmana Katonai Állomás

H. BÜNTETÉSVÉGREHAJTÁSI ÉS RENDÉSZETI KATONAI VEZETŐK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)
H1a	Khin Yi vezérőrnagy	a mianmari rendőri erők főparancsnoka
H1b	Khin May Soe	Khin Yi vezérőrnagy felesége
H2a	Zaw Win	2004 augusztusa óta a Büntetésvégrehajtási Főosztály (Belügyminisztérium) főigazgatója, előtte a mianmari rendőri erők főparancsnok-helyettese és egykori dandártábornok. Korábban katonai beosztásban volt.
H3a	Aung Saw Win	a Különleges Nyomozóiroda főigazgatója

I. SZAKSZERVEZETI SZOLIDARITÁSI ÉS FEJLESZTÉSI TÁRSULÁS (USDA) (a máshol fel nem sorolt vezető USDA-tisztségviselők)

	Név	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)
I1a	Aung Thein Lin dandártábornok	Yangon Városfejlesztési Bizottságának (YCDC) elnöke és polgármester (titkár)
I1b	Khin San Nwe	Aung Thein Lin dandártábornok felesége
I1b	Thidar Myo	Aung Thein Lin dandártábornok lánya
I2a	Maung Par ezredes	YCDC, alpolgármester (a központi végrehajtó bizottság tagja)
I2b	Khin Nyunt Myaing	Maung Par ezredes felesége
I2c	Naing Win Par	Maung Par ezredes fia

J. A KORMÁNY GAZDASÁGPOLITIKÁJÁBÓL ELŐNYBEN RÉSZESÜLŐ SZEMÉLYEK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)
J1a	Tay Za	ügyvezető igazgató, Htoo Trading Co; sz.i.: 1964.7.18; útlevél száma: 306869, személyi igazolvány száma: MYGN 006415. Apja: U Myint Swe (1924.11.6.), anyja: Daw Ohn (1934.8.12).
J1b	Thidar Zaw	Tay Za felesége; sz.i.: 1964.2.24., személyi igazolvány száma: KMYT 006865, útlevél száma: 275107. Szülei: Zaw Nyunt (elhunyt), Htoo (elhunyt).
J1c	Pye Phyo Tay Za	Tay Za (J1a) fia, sz.i.: 1987.1.29.
J2a	Thiha	Tay Za (J1a) bátyja, sz.i.: 1960.6.24. Igazgató, Htoo Trading. A London cigarettes forgalmazója (Myawadi Trading)

	Név	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)
J3a	Aung Ko Win más néven Saya Kyaung	Kanbawza Bank
J3b	Nan Than Htwe	Aung Ko Win felesége
J4a	Tun Myint Naing más néven Steven Law	Asia World Co.
J4b	(Ng) Seng Hong	Tun Myint Naing felesége
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; sz.i.: 1952.1.21. Lásd még: A3e.
J5b	San San Kywe	Khin Shwe felesége
J5c	Zay Thiha	Khin Shwe fia, sz.i.: 1977.1.1.
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., sz.i.: 1955.2.6.
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myint felesége, sz.i.: 1957.11.17.
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.
J7b	Nan Mauk Loung Sai más néven Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Win felesége
J8a	Ko Lay	2004 februárjáig miniszter a Miniszterelnöki Hivatalban, 2003 augusztusáig Rangoon polgármestere
J8b	Khin Khin	Ko Lay felesége
J8c	San Min	Ko Lay fia
J8d	Than Han	Ko Lay fia
J8e	Khin Thida	Ko Lay lánya
J9a	Aung Phone	volt erdőgazdálkodási miniszter; sz.i.: 1939.11.20. Nyugdíjazva 2003 júliusában.
J9b	Khin Sitt Aye	Aung Phone felesége, sz.i.: 1943.9.14.
J9c	Sitt Thwe Aung más néven Sit Thway Aung	Aung Phone fia, sz.i.: 1977.7.10.
J9d	Thin Zar Tun	Sitt Thwe Aung felesége, sz.i.: 1978.4.14.
J9e	Sitt Thaing Aung más néven Sit Taing Aung	Aung Phone fia, sz.i.: 1971.11.13.
J10a	Nyunt Tin (nyugalmazott) vezérőrnagy	volt mezőgazdasági és öntözésügyi miniszter, nyugdíjazva 2004 szeptemberében
J10b	Khin Myo Oo	Nyunt Tin (nyugalmazott) vezérőrnagy felesége
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Nyunt Tin (nyugalmazott) vezérőrnagy fia
J10d	Thu Thu Ei Han	Nyunt Tin (nyugalmazott) vezérőrnagy lánya
J11a	Khin Maung Thein	volt pénz- és adóügyi miniszter, nyugdíjazva 2003.2.1-jén
J11b	Su Su Thein	Khin Maung Thein felesége
J11c	Daywar Thein	Khin Maung Thein fia, sz.i.: 1960.12.25.
J11d	Thawdar Thein	Khin Maung Thein lánya, sz.i.: 1958.3.6.
J11e	Maung Maung Thein	Khin Maung Thein fia, sz.i.: 1963.10.23.
J11f	Khin Yadana Thein	Khin Maung Thein lánya, sz.i.: 1968.5.6.
J11g	Marlar Thein	Khin Maung Thein lánya, sz.i.: 1965.2.25.
J11h	Hnwe Thida Thein	Khin Maung Thein lánya, sz.i.: 1966.7.28.

K. KATONAI TULAJDONBAN LÉVŐ VÁLLALATOK

	Név	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)
K1a	Win Hlaing (nyugalmazott) vezérőrnagy	volt ügyvezető igazgató, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank
K1b	Ma Ngeh	Win Hlaing (nyugalmazott) vezérőrnagy lánya
K1c	Zaw Win Naing	ügyvezető igazgató, Kambawza Bank. Ma Ngeh (K1b) férje és Aung Ko Win (J3a) unokaöccse.
K1d	Win Htway Hlaing	Win Hlaing (nyugalmazott) vezérőrnagy fia, a KESCO vállalat képviselője
K2	Ye Htut ezredes	Myanmar Economic Corporation
K3	Myint Aung ezredes	ügyvezető igazgató, Myawaddy Trading Co.
K4	Myo Myint ezredes	ügyvezető igazgató, Bandoola Transportation Co.
K5	Thant Zin (nyugalmazott) ezredes	ügyvezető igazgató, Myanmar Land and Development
K6	Maung Maung Aye (nyugalmazott) alezredes	UMEHL, elnök, Myanmar Breweries
K7	Aung San ezredes	ügyvezető igazgató, Hsinmin Cement Plant Construction Project

II. MELLÉKLET

Az 5. és 9. cikkben említett burmai állami vállalatok listája

Név	Cím	Igazgató neve
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD**		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	WIN HLAING VEZÉRŐRNAGY, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ
A. FELDOLGOZÓIPAR		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	MAUNG MAUNG AYE EZREDES, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. KERESKEDELEM		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	MYINT AUNG EZREDES, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ
C. SZOLGÁLTATÁSOK		
1. MYAWADDY BANK LTD	24–26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	WIN HLAING DANDÁRTÁBORNOK ÉS U TUN KYI, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓK
2. BANDOOLA TRANSPORTATION CO. LTD	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP. YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	MYO MYINT EZREDES, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ

Név	Cím	Igazgató neve
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24–26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PABEDAN TSP YANGON	MAUNG THAUNG (NYUGALMAZOTT) EZREDES, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	

KÖZÖS VÁLLALATOK

A. FELDOLGOZÓIPAR

1. MYANMAR SEGAL INTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U BE AUNG, IGAZGATÓ
2. MYANMAR DAEWOO INTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALL MYANMAR PRIVATE LTD	NO. 38, VIRGINIA PARK, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	NO 45, NO 3, TRUNK ROAD PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	MAUNG MAUNG AYE NYUGALMAZOTT ALEZREDES, ELNÖK
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD	PLOT 22, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
7. BERGER PAINT MANUFACTORING CO. LTD	PLOT NO. 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT NO. 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U AYE CHO ÉS/VAGY TUN MYINT ALEZREDES, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ

Név	Cím	Igazgató neve
	B. SZOLGÁLTATÁSOK	
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. KHIN SHWE, ELNÖK
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	NO 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
	II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**	
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	YE HTUT EZREDES VAGY KYAW WIN DANDÁRTÁBORNOK, ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ
1. INNWA BANK	554–556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, VEZÉRIGAZGATÓ
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	KHIN MAUNG SOE EZREDES
3. DAGON BREWERY	555/B, NO 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	KHIN MAUNG SOE EZREDES
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	NO 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW	